

ЛЕННАРТ ЛЁННГРЕН

Сопоставляются два слова...¹

Понятия омонимия и синонимия основаны на сравнении двух слов, причем омонимия предполагает, что данные слова семантически не соотносены (т.е. не имеют ничего общего или сходного в своих значениях), а синонимия, наоборот, предполагает полную семантическую идентичность. Что касается плана выражения, дело обстоит наоборот: омонимия предполагает полное совпадение, а синонимия – полное несовпадение.

Однако на самом деле сопоставление двух слов в парадигматическом плане создает гораздо более сложную и многогранную картину. Если полное совпадение и полное несовпадение применить одновременно к формальным и смысловым характеристикам, то в крайних концах данной шкалы есть два банальных случая, для которых – по естественным причинам – не существует лингвистических терминов, а именно сопоставление двух полностью идентичных слов (иначе: сопоставление определенного слова с самим собой) и сопоставление двух совершенно различных слов.

Поскольку здесь нас будет интересовать, прежде всего, план выражения, то сосредоточим внимание на понятии омонимии. В недавно опубликованной статье, «Таксономия омонимии», Л. А. Новиков выделяет 6 групп омонимов:

1. Лексическая (полная) омонимия, например: *ключ*.
2. Лексикограмматическая (неполная) омонимия, например: *особнякóм*.
3. Омонимия форм (омоформия), например: *супру́гу*.
4. Омонимия морфем (омоморфемность), например: *городíще*.
5. Фонетическая омонимия (омофония), например: *луг / лук*.
6. Графическая омонимия (омография), например: *зáмок / замóк*.

¹ Предаварительная версия этой статьи была прочитана на семинаре русской кафедры университета Тромсё в ноябре 1998 года, а также в том же году в качестве доклада в университете Эрлангена (Германия) на семинаре профессора Р. Штейнке.

Предложенная классификация основана, по крайней мере, на трех различных критериях. Первый критерий заключается в том, как соотношены классы словоформ, представленных двумя совпадающими в плане выражения словами. Здесь есть три возможности: совпадение, включение и пересечение, каждая из которых представлена в группах 1–3. Однако, как отмечает автор, группы 5 и 6 тоже охвачены этим критерием: в обоих этих группах возможны все три типа соотношения словоформ.

Второй критерий относится к соотношению между графической и звуковой манифестациями онимической пары. Здесь может быть полное или частичное совпадение членов пары, причем последнее может быть или только звуковым или только графическим. По этому критерию первые четыре группы противопоставлены двум последним. И наконец, четвертая группа противопоставлена всем остальным по третьему критерию, а именно, на каком уровне имеет место омоимичности: на уровне морфемы или на уровне слова. Судя по примерам, приведенным в указанной статье, речь идет, в основном, о словообразовательных аффиксах.

В настоящей статье предлагается классификация, во многом отличающаяся от таксономии Л. А. Новикова. В основном, его критерии применяются, но в сильно измененном виде.

Для первичной классификации принимается критерий, в соответствии с которым выделяются омофония и омография. Сравниваются, однако, не два, а три типа представления: графический, фонологический и фонетический. По каждому из этих обликов между двумя словами могут устанавливаться совпадение (=) или несовпадение (≠). В итоге возникают 8 типов соотношений между словами:

	1	2	3	4	5	6	7	8
Орфография	=	=	=	=	≠	≠	≠	≠
Фонология	=	=	≠	≠	=	=	≠	≠
Фонетика	=	≠	=	≠	=	≠	=	≠

В основу графического представления положен такой тип орфографии, где не различаются е и ё (хотя ради ясности в примерах ниже

ё употребляется, наряду с указанием ударения). Различаются, конечно, прописные и строчные буквы. В фонологическом представлении введен знак <+>, соответствующий беглому гласному. Ударение трактуется как фонологическое, хотя и нефонемное, свойство слова.

Вторичная классификация составлена из двух свойств, соотношения парадигм и частеречной общности. Различаются, с одной стороны, представляющие (т.е. словарные) и не представляющие слова, а, с другой, учитывается, относится ли сопоставляемые слова к одной или разным парадигмам, к одной или разным частям речи. Термин «парадигма» здесь условно употребляется и применительно к неизменяемым словам; например, парадигма наречия *теперь* содержит один член, парадигма предлога *в* – два: представляющее слово *в* и не представляющее слово *во*.

В результате данной классификации получим и в этот раз 8 типов соотношений:

А. Предст. + предст.:

- а. Одна ч.р. (= 1)
- б. Разные ч.р. (= 2)

Б. Предст. + непредст.:

- а. Одна парадигма (т.е. одна ч.р.) (= 3)
- б. Разные парадигмы:
 - α. Одна ч.р. (= 4)
 - β. Разные ч.р. (= 5)

В. Непредст. + непредст.:

- а. Одна парадигма (т.е. одна ч.р.) (= 6)
- б. Разные парадигмы:
 - α. Одна ч.р. (= 7)
 - β. Разные ч.р. (= 8)

Комбинация упомянутых двух классификаций дает нам (8x8=) 64 типов, которые перечислены ниже. В качестве дополнительной информации указывается, в частности, наличие/отсутствие семантической соотнесенности между словами. В случае разных парадигм указывается, одинаковы ли эти парадигмы (т.е. совпадают ли ударе-

ния и набор флексивных морфем) или же они различаются. Иногда сравниваются не слова целиком, а только некоторая их часть. В таких случаях те части, которые не охвачены сравнением, заключаются в скобки. Таким же способом отмечены контексты, находящиеся вне пределов слова.

1–8. = = =

1. Предст. + предст. (одно слово, т.е. одна парадигма, или разные слова, т.е. разные парадигмы), одна ч.р.

Одно слово, одна парадигма: куст : куст (тривиальный случай полного совпадения).

Разные слова, одинаковые парадигмы, семантически соотнесенные: груша : груша, покойный : покойный.

Одинаковые парадигмы, сем. несоотнесенные:

ключ : ключ, лук : лук (мн. в знач. сортов); топить : топить.

Различные парадигмы, сем. соотн.:

топорыще (мн. топорыщи) : топорыще (мн. топорыща), лист (мн. листы): лист (мн. листья), зуб (мн. зубы): зуб (мн. зубья).

Различные парадигмы, сем. несоотн.:

мир (только ед.) : мир (мн. миры́, мирóв), кулак (В.ед. кулак) : кулак (В.ед. кулака́); жать (жну) : жать (жму).

2. Предст. + предст., разные ч.р. (т.е. разные парадигмы)

Сем. соотн.:

рабочий (прил.) : рабочий (сущ.), Невский (проспект) : Невский (сущ.), Федин (прил.) : Федин (сущ.); течь (глагол.) : течь (сущ.); страсть (сущ.) : страсть (нар.).

Сем. несоотн.:

уж (сущ.) : уж (нар.).

3. Предст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

стол : стол (В.ед.), окно : окно (В.ед.), мать : мать (В.ед.), глаз : глаз (В.ед./Р.мн.), раз : раз (В.ед./Р.мн.), солдат : солдат (Р.мн.), человек : человек (Р.мн.); весь : весь (В.ед.м.); скупой : скупой (Р/Д/Т/П.ед.ж.); сорок : сорок (В).

4. Предст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Одинаковые парадигмы, включение, сем. соотн.:

лесá (мн.) : лесá (лес).

Различные парадигмы, сем. соотн.:

генéтика : генéтика (генéтик), их (нескл.) : их (онí).

Различные парадигмы, сем. несоотн.:

óпера : оперá (óпер), óпер : óпер (óпера), век : век (вéко).

5. Предст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.:

завéдующая : завéдующая (сущ.), Садóвая (улица) : Садóвая (сущ.);

дáнный (прил.) : дáнный (дать); дóма (нар.) : дóма (дом); тóчно (союз) :

тóчно (тóчный); всегó (нар.) : всегó (весь).

Сем. несоотн.:

том : том (тот); стеклó : стеклó (стечь), дúло : дúло (дуть); рой : рой

(рыть); мой : мой (мыть); три : три (тереть); порóй : порóй (порыть).

6. Непредст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

Одна форма: рта : рта (тривиальный случай).

Две формы: баб (В.мн.): баб (Р.мн.), рукавá (И.мн.): рукавá (В.мн.),

волнé (Д.ед.): волнé (П.ед.), вéщи (И.мн.) : вéщи (В.мн.), сáхару (Р.

ед.): сáхару (Д.ед.), слонóв (В.мн.) : слонóв (Р.мн.), царéй (В.мн.) :

царéй (Р.мн.); скупóй (Р.ед.ж.) : скупóй (Д.ед.ж.), гóрдým (Т.ед.м.) :

гóрдým (Д.мн.), úмных (В.мн.) : úмных (Р.мн.); самогó (Р.ед.м.) : само-

гó (Р.ед.с.); сорокá (Р.) : сорокá (Д.); спíte (2.мн.) : спíte (Пов.мн.),

достíгнут (3.мн.) : достíгнут (достíгнутый), растя́нут (3.мн.) : растя́нут (растя́нутый).

7. Непредст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Одинаковые парадигмы, сем. несоотн.:

вожú (водítь) : вожú (возítь).

Различные парадигмы, сем. соотн.:

супрúгу (супрúга) : супрúгу (супрúг); лечú (летéть, летя́т) : лечú (лечítь, лечат).

Различные парадигмы, сем. несоотн.:

кормú (кормá) : (на) кормú (корм), (в) пóле (пóле) : (о) пóле (пол),

судá (суд) : судá (сúдно), тúши (тúша) : тúши (тушь), вин (винá) : вин

(вино), цветóв (цвет) : цветóв (цветок); пришли (прийтí) : пришлí

(прислáть); емú (он) : емú (онó).

8. Непредст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.:

гу́ще (гу́ща) : гу́ще (густо́й); сло́жен (сло́жный) : сло́жен (сложíть), тих (ти́хий) : тих (ти́хнуть).

Сем. несоотн.:

до́лгом (долг) : до́лгом (до́лгий), вéсел (весло́) : вéсел (весёлый); тем (те́ма) : тем (тот); семью́ (семья́) : семью́ (семь); пла́ча (плач) : пла́ча (пла́кать); скупáя (скупо́й) : скупáя (скупáть)

9–16. = = ≠**9. Предст. + предст. (одно слово или разные парадигмы), одна ч.р.**

Одно слово: отéц (ушёл) : отéц (бы) [ц/дз]; с (му́жем) : с (женóй) [с/ж:].

Разные слова, разные парадигмы, сем. несоотн.:

(л)ить : (ж)ить [и/ы].

10. Предст. + предст. (разные парадигмы), разные ч.р.

Сем. соотн.:

(о)позд(áть) : по́зд(но) [зд/з].

Сем. несоотн.:

(п)о́лн(ый) : (с)о́лн(це) [лн/н].

11. Предст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

род : ро́д(а) [т/д], отве́т : отве́т(е) [т'/т'], рук(á) : рук(и́) [к/к'], дн(о) : дн(е) [н/н']; бе́д(ный) : бе́д(ен) [д'/д'], лёг(кий) : лёг(ок) [х'/г].

12. Предст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. соотн.:

бог(и́ня) : бог(о́в) [г'/г].

Сем. несоотн.:

(н)ож : (Сер)ёж [ш/ж], (тетр)а́дь : (Н)а́дь [т'/д'].

13. Предст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.:

ме́д(и) (медь) : ме́д(ный) [д'/д].

Сем. несоотн.:

(ц)ех : (т)ех (тот) [э/е].

14. Непредст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

Одна форма: слов (бы) : слов (ли) [в/ф], игрой : (с) игрой [и/ы].

Две формы: отве́т(а) : отве́т(е) [т/т'], рук(о́й) : рук(е́) [к/к'].

15. Непредст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. несоотн.: (душ)е́ (душá) : (волн)е́ (волна́) [э/е], (в)из : (Л)из [с/з].

16. Непредст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.: ме́д(и) (медь) : ме́д(ного) (ме́дный) [д'/д].

17–24. = ≠ =

17. Предст. + предст. (одно слово или разные слова), одна ч.р.

Одно слово: мох : мох <+/o>.

Разные слова, разные парадигмы, сем. несоотн.: (ку)со́к : сок <+/o>,

(жи)ле́ц : (наг)ле́ц <+/e>, (казна)че́й : (ру)че́й <e/+>.

18. Предст. + предст. разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. несоотн.: (казна)че́й : чей <e/+>.

19. Предст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

расти́ : расти́ (Пов.) <т/т>

20. Предст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. несоотн.: рот : рот (рота) <+/o>, шок : (ки)шо́к (кишка́) <o/+>,

(у́)лей : (це́)лей (цель) <+/e>.

21. Предст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.: (водо)ле́й : лей (лить) <e/+>.

Сем. несоотн.: сот : сот (сто) <o/+>.

22. Непредст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

Одна форма: бобра́ (бобр) : бобра́ (бобёр) <o>.

Две формы: дядей (Т.ед.) : дядей (Р.мн.) <o/e>.

23. Непредст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. несоотн.: дне (дно) : дне (день) <н/н'>; угле́ (угол) : угле́ (уголь)

<л/л'>, ко́пий (ко́пия) : ко́пий (копьё) <и/+>.

24. Непредст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. несоотн.: шей (шея) : шей (шить) <e/+>.

25–32. = ≠ ≠**25. Предст. + предст. (одно слово или разные слова), одна ч.р.**

Одно слово: творо́г [a]: твóрог [a/o]; му́скулистый : мускули́стый <и/и́>, решéтчатый : решéтчатый <е/о>.

Разные слова, разные парадигмы, сем. соотн.:

замо́к : за́мок <о́/о>, паде́ж : паде́ж <е/о>, небо : нёбо <е/о>; крёстный : крёстный <е/о>; срéзать : срезáть <é/е>; véрхом : верхóм <é/е>.

Разные слова, разные парадигмы, сем. несоотн.:

г. : г. < год/гóрод>; стрóить : стрóить [o/a]; б(ить) : б(ыть) <б'/б>.

26. Предст. + предст. разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.:

про́пасть : пропáсть [o/a].

Сем. несоотн.:

Лéвин : Лёвин <е/о>; свóлочь : сволóчь [o/a]; чтó (местоим.) : что (союз) <о́/о>; б (частица) : б (буква) <е>.

27. Предст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

во́лос : волóс [o/a], со́лнце : со́лнце (П.ед.) <о/е>, по́ле : по́ле (П.ед.) <о/е>, сосéд : сосéд(и) <д/д'>.

28. Предст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. соотн.:

лесá : лёса (лес) <é/е>; ветряно́й : ветряной (ветряный) <е/é>.

Сем. несоотн.:

бёлка : белкá (белóк) <é/е>, вíски : виски́ <и́/и>, гóре : горé (горá) <о/е>, по́ле : по́ле (пол) <о/е>, духи́ : дúхи (дух) <и́/и>, чаёк : чаёк (ча́йка) <a/á>, чёрт : черт (черта́) <о/е>.

29. Предст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.:

за́пах : запа́х (запа́хнуть) <á/a>; приéзжая : приезжа́я (приезжа́ть) <é/е>, бего́м : бе́гом (бег) <е/é>, до́ма : дома́ <о́/о>; развито́й : развита́й (разви́ть) <о́/о>.

Сем. несоотн.:

доро́га : дорогá (дорого́й) [o/a]; Гали́на : Га́лина (Га́лин) <a/á>; сорóка : сорокá (со́рок) [o/a]; по́двиг : подвиг (подвигну́ть) [o/a], берет : берёт (брат) <е/о>, осёл : осёл (осéсть) <о/е>, пи́ща : пища́ (пища́ть) <и́/и>.

повести́ : по́вести (по́весьть) <и́/и>; пото́м : по́том (пот) [a/o], по́сле : по́сле (посо́л) <o/a>; на́до : на́до <á/a>.

30. Непредст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

Одна форма: творога́ (творо́г) : твóрога (твóрог) [a/o].

Две формы: го́лоса (Р.ед.) : го́лоса́ (И.мн.) [o/a], кро́ви (Р.ед.) : (в) крови́ (П.ед.) <и́/и>, жены́ (Р.ед.) : жёны (И.мн.) <и́/и>, лесу́ (Д.ед.) : (и́з) лесу (Р.ед.) <é/e>; всё (И.д.) : все (И.мн.) <o/e>; ку́рите (2.мн.) : кури́те (Пов.) <и́/и>, се́кши : се́кши <o/e>, лю́бим (1.мн.) : люби́м (люби́мый) <и́/и>, подчеркнóт (3.мн.) : подчёркнут (подчёркнутый) <ý/у>.

31. Непредст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. соотн.:

сло́жен (сложный) : сло́жен (сложённый) <+/o>; узнаёт (узнать) : узнаёт (узнава́ть) [и/o].

Сем. несоотн.:

тэ́ста (тест) : тэ́ста (тэ́сто) <т/т'>, ле́та (лёто) : ле́та (лёт) [e/o], по́лы (пол) : по́лы (пола́) [a/o]; само́го (сам) : са́мого (са́мый) <a/á>, самоё (сам) : са́мое (са́мый) <o/e>; плачу́ (плати́ть) : пла́чу (пла́кать) <a/á>, , се́ли (сесть) : сели́ (сели́ть) <é/e>, сме́ла (сметь) : смелá (смести́) [e/и], та́я (та́ять) : та́я (таи́ть) <á/a>.

32. Непредст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.: зóлотом (зóлото) : золотóм (золотóй) <б/o>.

Сем. несоотн.:

до́лга (долг) : долга́ (до́лгий) [o/a], дру́гом (друг) : другóм (другóй) <ý/у>, пято́й (пята́) : пя́той (пя́тый) [и/a]; селá (село́) : се́ла (сесть) <e/é>, по́чту (по́чта) : почту́ (почёсть) <у/ý>; слёз (слеза́) : слез (слезть) <o/e>; це́лую (це́лый) : целую́ (целова́ть) <у/ý>; ту́ши (тушь) : туши́ (туши́ть); мо́я (мой) : мо́я (мы́ть) [a/o].

33–40. ≠ = =

33. Предст. + предст. (разные парадигмы), одна ч.р.

Сем. соотн.:

не́вский : Не́вский (проспéкт) {н/Н}.

Сем. несоотн.:

вѣра : Вѣра {в/В}, москвѣч : Москвѣч {м/М}, (кит)áец : (з)áяц {е/я},
 Ёе(нс) : Е(ва) {Й/}, йо(д) : ё(ж) {йо/ё}, (Г)óйя : (З)óя {й/}, (м)айóр :
 (п)аёк {йо/ё}, (ко)ри(дóр) : (те)рри(тóрия) {р/рр}, (м)яч : (м)атч
 {ч/тч}, (Солжени)цын : (Ель)цин {ы/и}.

34. Предст. + предст. (разные парадигмы), разные ч.р.

Сем. соотн.: нѣжний : Нѣжний (Нѣжний Нóвгород) {н/Н}.

Сем. несоотн.:

úлей : (ак)úлий {е/и}; гóрький : Гóрький {г/Г}.

35. Предст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

герóй : герó(ю) {й/}, царь : цар(я) {рь/р}, вещь : вѣщ(и) {щь/щ}, шé(я)
 : шей {й/}, чай(ка) : ча(ек) {й/}; цар(ёк) : царь(ка) {р/рь}; рас(тí) :
 рос(ла) {а/о}.

36. Предст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. соотн.:

(пред)ыстóрия : (из) истóрии (истóрия) {ы/и}.

Сем. несоотн.:

Козлóв : козлóв (козёл) {К/к}, тушь : туш (туша) {ь/}, мáйя : мáя
 (май) {й/}.

37. Предст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.:

плач : плачь (плáкать) {ь/}.

Сем. несоотн.:

медвѣжий : рúжей (ружьё) {и/е}; Шагáл : шагáл (шагáть) {ш/Ш},
 Кóля : кóля (колóть) {К/к}; коль : Коль (Кóля) {к/К}.

38. Непредст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

Одна форма: тѣхого : Тѣхого (океáна) {т/Т}.

Две формы: шé(ю) : шей {й/}, Над(и) : Надь [ь/]; нóвый : нóвой {ы/о},
 мѣньший : мѣньшей {и/е}; рас(ту) : рос(ла) {а/о}, читá(ю) : читáй
 {й/}, трáт(ят) : трать {ь/}.

39. Непредст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. несоотн.: кóсти : Кóсти {к/К}, (стол)á : (цар)я {а/я}, (Марí)и :
 (Зó)е {и/е}; (достó)ин : (спокó)ен {и/е}.

40. Непредст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. несоотн.: стрижóм (стриж) : стрижём (стричь) {о/ё}.

41–48. ≠ = ≠**41. Предст. + предст. (разные парадигмы), одна ч.р.**

Сем. несоотн.: из(б^ить) : ис(п^ить) [з/с], (б^ить) : (б^ыть) [и/ы].

42. Предст. + предст. (разные парадигмы), разные ч.р.

Сем. соотн.: Обь : ób(ский) [п'/п]; медь : мѐд(ный) [т'/д].

43. Предст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

медь : мѐд(и) [т'/д']; гл^ад(ить) : гл^адь [д'/т'].

44. Предст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. соотн.: финский : финны [н/н:]

Сем. несоотн.: раз(б^ить) : рас(колóл) [з/с].

45. Предст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.: прóс(ят) : прóсь(ба) [с'/з'].

46. Непредст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

Две формы: гл^ад(ят) : гл^адь [д'/т'], л^аз(ят) : л^азь(те) [з'/с'].

47. Непредст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. несоотн.: (слон)óв : (сло)ёв [o/jo], (капитáн)ов : (герó)ев {o/e},
(рúж)ей : (лгúн)ий [э/и].

48. Непредст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.: прóс(ят) : прóсь(бы) [с'/з'].

49–56. ≠ ≠ =**49. Предст. + предст. (разные парадигмы), одна ч.р.**

Сем. несоотн.: род : рот, лёт : лёд, сноб : сноп, гриб : грипп <б/п>, бал
: балл <л/лл>; кóстный : кóсный <т/>; везт^и : вест^и.

50. Предст. + предст. (разные парадигмы), разные ч.р.

Сем. несоотн.: лесть : лезть; под : пот.

51. Предст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

лóже : лóжа <o/a>, сóлнце : сóлнца <o/a>.

52. Предст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. несоотн.: нож : нош (нóша); род : рот (рóта); тон : тонн (тóнна)
<н/нн>, шѐ(пот) : (ки)шó(к) (кишкá) <o/+>.

53. Предст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. соотн.:

(о)жог : жёг (жечь) <o/+>.

Сем. несоотн.:

пруд : прут (перётъ), труд : трут (терётъ), лес : лез (лезть).

54. Непредст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

Две формы: старая : старое <a/o>, синья : синее <a/o>, птичьа : птичье <a/o>.

55. Непредст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. несоотн.: сов (совá) : соф (софá); мог (мочь) : мок (мокнуть).

56. Непредст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. несоотн.: лёса (лес) : (об)лэз (облезть).

57–64. ≠ ≠ ≠

57. Предст. + предст. (разные парадигмы), одна ч.р.

Сем. соотн.: (письме)цó : (дэрев)це <ó/o>; огрóмный : громáдный.

Сем. несоотн.:

куст : ряд; погóда : пáгода <a/á>, рот : лоб, кóлос : колóсс [o/a], зимá : Зíма <i/í>; лоб : поп; кóлос : гóлос; ты : вы.

58. Предст. + предст. (разные парадигмы), разные ч.р.

Сем. соотн.:

полагáть : мнэние, лечíть : врач.

Сем. несоотн.: куст : так; медь : ведь.

59. Предст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

зар(я) : зóр(и) <o/ó>; рас(тí) : рос <o/ó>.

60. Предст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. соотн.:

длинá : длиннá (длíнный) <n/nn>.

Сем. несоотн.:

куст : яйц; Жúков : жукóв (жук) <ú/y>, Кóнев : конéй; ил : иль <l/l'>.

61. Предст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. несоотн.: куст : пуст; лес : лезь (лезть) [c/c'].

62. Непредст. + непредст., одна парадигма (т.е. одна ч.р., сем. соотн.)

Одна форма: сыны́ : сыновья́; лесе́ : лесу́, чая́ : чаю́.

Две формы: медведем : медведям; ку́рит : ку́рят, лез : лезь, бей : би(я)
<+/и>.

63. Непредст. + непредст., разные парадигмы, одна ч.р.

Сем. соотн.:

Го́спода (Госпо́дь) : господа́ (господи́н).

Сем. несоотн.:

кусты́ : яи́ца; семьи́ : семьи́; любви́ : Любо́ви, отцо́м : со́лнцем, статее́й :
несча́стий; поёт : пьёт.

64. Непредст. + непредст., разные парадигмы, разные ч.р.

Сем. несоотн.:

кусты́ : легла́; соро́ке (соро́ка) : сорока́ (со́рок); (воро)бья́ (воробе́й) :
бия́ (бить) <+/и>.